

Declaración Ambiental y Social corporativa de UPM 2019 actualizada

ACERCA DE ESTE INFORME

Informes de EMAS en las plantas de celulosa y papel de UPM

Todas las plantas europeas de papel y celulosa de UPM, así como las plantas de celulosa en Fray Bentos, Uruguay, y de papel en Changshu, China, están registradas con el Sistema comunitario de gestión y auditoría medioambiental (EMAS, del inglés Eco-Management and Audit Scheme) de la Unión Europea, un sistema de gestión medioambiental voluntario para empresas y otras organizaciones que tiene el propósito de mejorar, evaluar e informar anualmente sobre su desempeño medioambiental.

La Declaración de responsabilidad medioambiental y social corporativa de UPM, junto con los informes de responsabilidad medioambiental y social de cada planta de celulosa y papel de UPM, componen la declaración global de EMAS a nivel corporativo de UPM. La declaración se elaboró de acuerdo con el reglamento n.º 1221/2009 de la Comisión Europea (CE).

Desde el año 2018, los indicadores de responsabilidad social forman parte de todos los suplementos de las plantas. UPM considera que es importante informar todos los impactos que se generan en las ubicaciones de las plantas, ya sean medioambientales o sociales.

El auditor de EMAS nacional respectivo evaluó y verificó la información de la parte corporativa respecto de los sitios mencionados en este documento, así como la información utilizada para el cálculo de indicadores fundamentales de EMAS a nivel corporativo de UPM.

La presente parte corporativa de EMAS es la actualización de la Declaración de responsabilidad medioambiental y social corporativa de UPM del 2018. Ambos documentos, así como los suplementos de las plantas, están disponibles en upm.com.

La próxima Declaración de responsabilidad medioambiental y social corporativa actualizada se publicará en el 2021.

Informes de responsabilidad corporativa en UPM

En UPM, los informes de responsabilidad corporativa y medioambiental están integrados en los informes anuales de la empresa. El informe anual del 2019 de UPM sigue la estructura

y las divulgaciones de las normas para redactar informes de sostenibilidad de la Iniciativa de Reporte Global (GRI, del inglés Global Reporting Initiative), y cumple con los requisitos de la opción principal. Para obtener la tabla de índice del contenido de la GRI y el informe anual, solicite una copia impresa del informe o visite upm.com/responsibility.

Alcance del informe

Esta declaración conforma la parte corporativa de la declaración de responsabilidad medioambiental y social, la cual se ha verificado de acuerdo con el Sistema comunitario de gestión y auditoría medioambiental (EMAS). Los siguientes sitios están incluidos en el alcance de EMAS:

- UPM Augsburg
- UPM Caledonia
- UPM Changshu
- UPM Ettringen
- UPM Fray Bentos
- UPM Hürth
- UPM Jämsä River Mills
- UPM Kaukas
- UPM Kymi
- UPM Nordland Papier
- UPM Pietarsaari
- UPM Plattling
- UPM Rauma
- UPM Schongau
- UPM Shotton
- UPM Steyrmühl
- UPM Tervasaari

Número de registro corporativo: FI-000058

Información acerca de sitios sin registro de EMAS

El sitio de UPM en Chapelle Darblay y el sitio no europeo de UPM en Blandin no cuentan con registro de EMAS. No se ha evaluado ni verificado la información relativa a estos sitios.

UPM

Entregamos soluciones renovables y responsables, e innovamos para lograr un futuro sin combustibles fósiles en seis áreas de negocios: UPM Biorefining, UPM Energy, UPM Raflatac, UPM Specialty Papers, UPM Communication Papers y UPM Plywood. Dado que somos líderes de la industria en responsabilidad, estamos comprometidos con la campaña Business Ambition for 1.5 °C de la ONU y los objetivos con base científica para mitigar el cambio climático. Empleamos a 18 700 personas en todo el mundo y nuestras ventas anuales son de aproximadamente EUR 10 200 millones. Nuestras acciones se cotizan en la bolsa de valores de Nasdaq Helsinki Ltd.

upm.com

UPM **BIOFORE-BEYOND** FOSSILS

Contenido

Objetivos medioambientales.....	3
Desarrollo medioambiental	4
Parámetros medioambientales.....	7
Desempeño social	10
Glosario.....	12
Declaración de validación.....	14

Toda el agua del proceso se trata en plantas de tratamiento de efluentes mecánicos y orgánicos antes de liberarse a los cursos de agua.



Los objetivos medioambientales señalan la dirección

La estrategia Biofore de UPM nos guía en el logro de nuestros objetivos de responsabilidad para el año 2030, y en nuestras contribuciones a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la ONU.

Con el fin de guiar nuestras actividades de responsabilidad, hemos establecido un conjunto de áreas de interés de responsabilidad con objetivos e indicadores clave de desempeño, los que se revisan cada año en función de un análisis de materialidad. También hemos identificado los ODS en los que podemos tener el mayor impacto, ya sea minimizando nuestros impactos negativos o aumentando los positivos. Los ODS más pertinentes para UPM están alineados con las áreas de interés de responsabilidad.

En términos de responsabilidad medioambiental, las áreas de interés son los productos sostenibles, el clima, el uso de los

bosques y del agua, y la reducción de residuos.

En la tabla a continuación, se pueden ver las áreas de enfoque y los indicadores de desempeño medioambientales clave de UPM, así como el rendimiento actual a nivel de grupo en relación con los objetivos pertinentes. La fijación de objetivos anuales de las plantas de celulosa y papel de UPM se publica en los suplementos de cada planta. Los objetivos a nivel de planta reflejan los objetivos a largo plazo de UPM a nivel local. Además, los objetivos a nivel de planta se enfocan en las áreas específicas de desarrollo local.

MEDIOAMBIENTE	OBJETIVO PARA EL 2030	SEGUIMIENTO PARA EL 2030/RESULTADOS DEL 2019
Responsabilidad en los productos Ocuparse de todo el ciclo de vida	<ul style="list-style-type: none"> • Cartera de productos positivos para el clima (continuo). • Desarrollo de nuevos productos y servicios con contribución a los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU (continuo). • Todos los productos aplicables elegibles para ecoetiquetado para el año 2030. 	<ul style="list-style-type: none"> • Objetivo lanzado a fines del 2019. • Objetivo lanzado a fines del 2019. • El 83 % (85 %) de las ventas de UPM fueron elegibles para ecoetiquetado.
Residuos Promoción de la eficiencia de los materiales y la economía circular – Reducir, reutilizar y reciclar	<ul style="list-style-type: none"> • En el año 2030, ya no se deberán enviar residuos de procesos a rellenos industriales o para incineración sin que se recupere la energía. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se recicló o se recuperó un 89 % (90 %) del total de los residuos de procesos de UPM. La cantidad total de residuos dispuestos en los rellenos industriales disminuyó en un 2 % en comparación con el 2018.
Clima Creación de soluciones climáticas y trabajo en pos de la neutralidad de carbono	<ul style="list-style-type: none"> • Reducción en un 65 % de las emisiones de CO₂ de combustibles fósiles de nuestra propia combustión y de electricidad comprada (alcance 1 y 2) para el año 2030.¹⁾ • Maximizar los beneficios comerciales de las reclamaciones de gases de efecto invernadero (continuo). • Mejorar la eficiencia energética anualmente en 1 % (continuo). • Uso de un 70 % de combustibles renovables (continuo). • Reducción en un 20 % de los gases de combustión acidificantes (NO_x/SO₂) para el año 2030.¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • Reducción en un 15 % de las emisiones de CO₂ de combustibles fósiles en comparación con el 2015 y en un 6 % en comparación con el 2018. • UPM vendió reclamaciones de gases de efecto invernadero correspondientes a casi 1,1 millones de toneladas de CO₂. • No se logró el objetivo de la eficiencia energética. • Se alcanzó el nivel del 70 % (70 %) de uso de combustibles renovables. • Se logró una reducción del 12 % desde el 2015 para el producto promedio de UPM.
Agua Uso responsable del agua	<ul style="list-style-type: none"> • Reducción de la carga de efluente (DQO) en un 40 % para el año 2030.²⁾ • Reducción del volumen de aguas residuales en un 30 % para el año 2030.²⁾ • Uso del 100 % de los nutrientes del tratamiento de efluentes de recursos reciclados para el año 2030.²⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • Reducción en un 31 % en la carga de efluentes desde el 2008 para el producto promedio de UPM. • Se logró una reducción del 10 % en el volumen de aguas residuales desde el 2008 para el producto promedio de UPM. • Se alcanzó un uso del 31 % de nutrientes de recursos reciclados.
Bosques y biodiversidad Garantizar el uso sostenible de la tierra y mantener los bosques llenos de vida	<ul style="list-style-type: none"> • Uso de la tierra positivo para el clima (continuo). • Certificación de toda la fibra para el año 2030.³⁾ • Impacto positivo en la biodiversidad (continuo): implementar un programa de biodiversidad y desarrollar un sistema de monitoreo.⁴⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • Objetivo lanzado a fines del 2019. • El 82 % (81 %) de toda la madera utilizada por UPM se obtiene de bosques certificados. • Se desarrollaron indicadores y métodos para medir la biodiversidad y se inició el monitoreo.



¹⁾ Desde el nivel del 2015

²⁾ Desde el nivel del 2008, pertinente para la producción de celulosa y papel

³⁾ Certificación de administración forestal

⁴⁾ Incluye los bosques de propiedad de UPM en Finlandia

Desarrollo medioambiental: celulosa

Nuestra capacidad de producción anual de celulosa, que es de 3,6 millones de toneladas, se produce en Finlandia y Uruguay. En julio del 2019, UPM decidió invertir en una nueva planta de celulosa de primer nivel en Uruguay. La inversión de USD 2700 millones en una planta de celulosa de eucalipto de 2,1 millones de toneladas permitirá aumentar nuestra capacidad de producción de celulosa en más de un 50 %. Está programado que esta nueva planta comience sus operaciones en el segundo semestre del 2022.

Fuentes de fibra

En el año 2019, un 85 % de la madera utilizada en la producción de celulosa provino de bosques con certificación FSC® o PEFC™, y el resto provino de fuentes controladas.

Energía

Las plantas de celulosa de UPM no solo son energéticamente autosuficientes, sino que también generan excedentes de calor para la planta de papel integrada o terceros externos, así como excedentes de electricidad para la red. La cuota de energía renovable se mantuvo en un buen nivel al 93 %.

Aire

La labor de reducir los gases de acidificación (SO₂ y NO_x) ha tenido éxito. Se logró el nivel objetivo anterior de reducir los gases de acidificación en un 25 % en relación con los niveles del 2008. En el 2019, la reducción fue del 29 %. El nuevo objetivo de reducir aún más los gases de acidificación en un 20 % a partir de los niveles del 2015 está bien encaminado. El progreso hasta ahora es del 9 %. Se han tomado varias medidas. Por ejemplo, en el 2019, las emisiones de NO_x de la planta de celulosa de Kymi se redujeron considerablemente, gracias a los ajustes de redistribución de aire realizados en la caldera de recuperación. En línea con el compromiso

de UPM de reducir las emisiones de CO₂ de combustibles fósiles en un 65 % para el año 2030, se trazó una hoja de ruta para lograr este objetivo, la cual se está implementando.

Agua

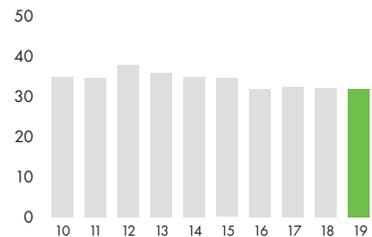
El volumen de agua residual por tonelada de celulosa ha disminuido en un 25 % y la DQO por tonelada de celulosa ha disminuido en un 51 % en comparación con los niveles del 2008, que es el año de referencia de nuestro objetivo. La hoja de ruta para alcanzar los objetivos del 2030 incluye acciones adicionales para reducir el volumen de agua residual y la carga de efluentes.

Residuos

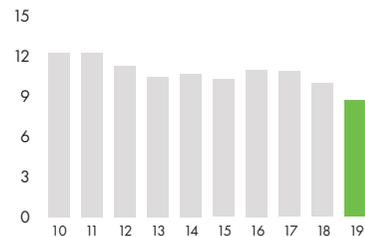
Las plantas de celulosa de UPM redujeron aún más la cantidad de residuos enviados a rellenos industriales por tonelada de celulosa: en un 8 % en comparación con el 2018 y en un 15 % en comparación con los últimos diez años. Las escorias de licor verde son uno de los flujos colaterales más problemáticos de la celulosa de UPM. Actualmente, nos encontramos desarrollando diversos procesos innovadores para utilizar este material en Finlandia y Uruguay.

Más información en upmpulp.com

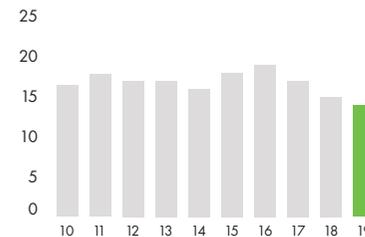
Volúmenes de aguas residuales de procesos por tonelada de celulosa química
m³/t



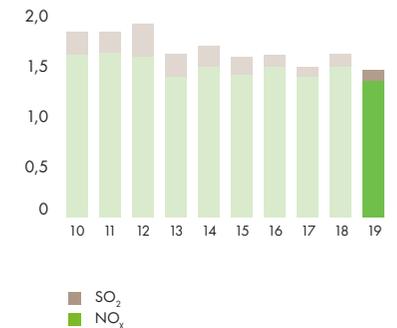
Carga de DQO por tonelada de celulosa química
kg/t



Residuos en rellenos industriales por tonelada de celulosa química
kg/t



Gases de combustión acidificantes por tonelada de celulosa química
kg/t



Desarrollo medioambiental: papel

El desarrollo de la demanda de papeles gráficos ha sido débil, especialmente en Europa, debido al menor crecimiento económico del 2019. Para garantizar nuestro éxito a largo plazo, seguimos implementando medidas para adaptar la capacidad a la demanda rentable del cliente. Cerramos una máquina de papel en el sitio de UPM en Plattling, Alemania, en julio, y una máquina de papel en el sitio de UPM en Rauma, en noviembre del 2019. También anunciamos planes de vender o cerrar la planta de papeles para prensa de UPM en Chapelle Darbay, Francia, durante el 2020.

UPM convirtió una máquina de papel en su sitio de Nordland, Alemania, de la producción de papel fino a la producción de papeles especiales. El incremento gradual de la producción de la máquina de papel convertida comenzó a fines del 2019. La inversión permitirá mejorar la disponibilidad de las innovaciones de nuestros productos más recientes, incluido el concepto único de UPM de reciclaje de revestimiento antiadherente.

En la planta de UPM de Changshu, China, ampliamos nuestra capacidad de papel base para revestimiento antiadherente en 40 000 toneladas adicionales.

Fibra

En el 2019, un 28 % de toda la fibra utilizada en la producción de papel de UPM fue fibra reciclada. En el 2019, un 76 % de las fibras utilizadas en la producción de papel provino de fuentes con certificación FSC® o PEFC™, y el resto provino de fuentes controladas.

Agua

Los promedios de volumen de agua residual y carga de DQO de la producción de papel ya se han mantenido a un nivel relativamente bajo durante los últimos 10 años, por lo que lograr mejores resultados por tonelada de producto se está volviendo cada vez más difícil. En este contexto, en el 2019, todos los sitios trabajaron en una hoja de ruta para lograr los objetivos del 2030 y algunas medidas ya se están aplicando. Por ejemplo, la planta de papel de UPM en Kaukas mejoró la calidad y la cantidad de sus filtrados limpios después de utilizar un disco de filtro adicional, el que redujo el volumen de agua dulce utilizada y la producción de agua residual en un 20 %. En la planta de UPM de Changshu, China, el Programa "More with Biofore" continuó con varias pruebas piloto para reducir el uso de agua dulce mediante el reciclaje y la reutilización de agua efluente.

Aire

En el 2019, las emisiones de NO_x y SO₂ por tonelada de papel disminuyeron en un 10 % y un 3 %, respectivamente, en comparación con el 2018. Las emisiones de CO₂ de combustibles

fósiles por tonelada de papel no se pudieron mejorar en el 2019. Sin embargo, ya se han tomado medidas para disminuir las emisiones de CO₂ de combustibles fósiles en los próximos años, por ejemplo, mediante proyectos relacionados con la energía en los sitios de UPM Nordland y Hürth.

Energía

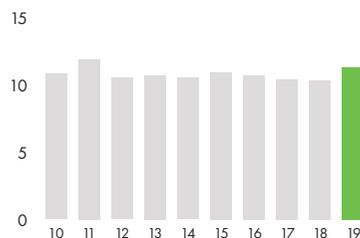
El consumo de electricidad por tonelada de papel permaneció bastante estable en comparación con el 2018. En el 2019, el 41 % de los combustibles utilizados para la generación de energía in situ se basaron en biomasa. En cuanto a la electricidad comprada, la proporción del uso de fuentes renovables fue del 18 % en el 2019.

Residuos

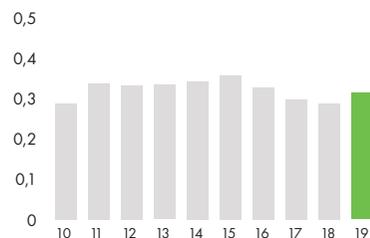
Durante los últimos diez años, la cantidad de residuos destinados a rellenos industriales por tonelada de papel ha disminuido en un 39 %. Sin embargo, en el 2019, la cantidad de residuos destinados a rellenos industriales por tonelada de papel aumentó un 5 % en comparación con el 2018. La mayor fracción de residuos de plantas de papel de UPM está constituida por cenizas, que resultan de la generación de energía en las plantas. En general, las plantas de papel de UPM en el 2019 reciclaron o recuperaron más del 90 % de sus residuos en forma de energía.

Más información en upmpaper.com

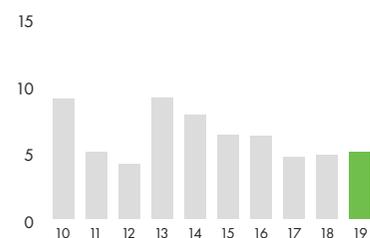
Volúmenes de aguas residuales de procesos por tonelada de papel
m³/t



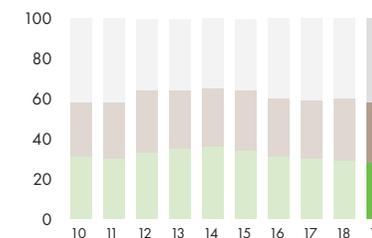
Emisiones fósiles de dióxido de carbono por tonelada de papel
CO₂ t/t



Residuos en rellenos industriales (incluida la incineración sin recuperación de energía) por tonelada de papel
kg/t



Materias primas de fibra utilizadas en el papel de UPM
%



■ Fibra reciclada (celulosa destintada)
■ Celulosa mecánica
■ Celulosa química

Desarrollo medioambiental: temas comunes de la celulosa y el papel

Evaluaciones y requisitos para los proveedores

UPM exige a sus proveedores y terceros intermediarios, tales como agentes, consultores, asesores y socios de empresas conjuntas, que apliquen los principios del Código de Conducta de UPM, y cumplan con los criterios de responsabilidad social y medioambiental. Estos requisitos están definidos en el Código de Proveedores y Terceros de UPM; asimismo, los proveedores se califican de acuerdo con estos requisitos.

La evaluación de riesgos de proveedores abarca los riesgos relacionados con asuntos financieros, de calidad, medioambientales, sociales, económicos y de entregas. La evaluación de riesgos de proveedores relacionados con los derechos humanos ha mejorado continuamente. De acuerdo con las evaluaciones de riesgos, UPM selecciona a los proveedores cuyo desempeño se evalúa más detalladamente. UPM utiliza herramientas tales como cuestionarios anuales, planes de desarrollo conjuntos y también auditorías de proveedores que se pusieron en marcha en conformidad con los riesgos identificados o las deficiencias en el desempeño del proveedor.

Clean Run

El objetivo de Clean Run es mejorar el impacto medioambiental de todas las operaciones de UPM. La meta es mejorar considerablemente el nivel actual de desempeño y concientización medioambientales, incluida una mejor gestión de riesgos.

La campaña se ha apreciado en las plantas de celulosa y papel desde el año 2011, y se ha convertido en una forma proactiva de manejar las operaciones medioambientales en ellas. La generación sistemática de informes y el seguimiento de las desviaciones medioambientales, incluida la generación de informes de observaciones medioambientales, se encuentran en uso activo en todas las plantas de celulosa y papel. En

toda la empresa, se implementaron pautas para la producción de informes de acuerdo con cinco categorías definidas. Las cinco categorías van desde 1 (menor) a 5 (grave). Junto con la mejora del intercambio de información, las auditorías de Clean Run han ayudado a identificar mejores prácticas y problemas de desarrollo relacionados. Con todas las medidas adoptadas, la forma de pensar "Clean Run" es parte de las rutinas diarias de hoy en día. En el 2019, no ocurrieron incidentes medioambientales graves en las plantas de celulosa y papel de UPM. Sin embargo, se produjeron 13 desviaciones temporales menores (2018: 19; 2017: 26) respecto de los límites permitidos. Esas desviaciones se informaron inmediatamente a las autoridades y se tomaron medidas correctivas para prevenir que vuelvan a ocurrir situaciones similares.

Mejores técnicas disponibles (BAT)

La Directiva IPPC europea desarrolla los documentos de referencia específicos de la industria. Se actualizó el documento para la industria de celulosa y papel, y la Comisión Europea publicó las conclusiones en septiembre del 2014. Las conclusiones de las mejores técnicas disponibles (BAT, del inglés Best Available Techniques) son ahora la referencia para establecer las condiciones de permiso de las instalaciones que cubre la Directiva sobre Emisiones Industriales de la Unión Europea. El período de implementación es de cuatro años. UPM se encuentra evaluando sus líneas de producción según los valores de BAT.

Indicadores medioambientales fundamentales del 2019

PLANTAS DE PAPEL DE UPM						
Producción	Alcance: todas las plantas de papel de UPM					
	2017		2018		2019	
	9 220 000 t		9 060 000 t		8 230 000 t	
	Cantidad total por año	Indicador por tonelada de papel	Cantidad total por año	Indicador por tonelada de papel	Cantidad total por año	Indicador por tonelada de papel
Eficiencia energética						
Consumo directo total de energía						
Consumo de electricidad	11 700 GWh	1 300 kWh/t	11 900 GWh	1 300 kWh/t	10 900 GWh	1 300 kWh/t
Consumo de vapor	10 700 GWh	1 200 kWh/t	10 800 GWh	1 200 kWh/t	10 000 GWh	1 200 kWh/t
Consumo total de energía renovable		¹⁾		¹⁾		
Consumo de electricidad					2 700 GWh	330 kWh/t
Consumo de vapor					4 300 GWh	520 kWh/t
Eficiencia de material						
Celulosa química	2 560 000 t	280 kg/t	2 490 000 t	280 kg/t	2 380 000 t	290 kg/t
Celulosa mecánica	1 720 000 t	190 kg/t	1 950 000 t	220 kg/t	1 730 000 t	210 kg/t
Celulosa de fibra reciclada	1 820 000 t	200 kg/t	1 850 000 t	200 kg/t	1 600 000 t	200 kg/t
Minerales	2 280 000 t	250 kg/t	2 150 000 t	240 kg/t	2 030 000 t	250 kg/t
Aglomerante	266 000 t	29 kg/t	257 000 t	28 kg/t	230 000 t	28 kg/t
Agua						
Absorción de agua	217 000 000 m ³	24 m ³ /t	222 000 000 m ³	25 m ³ /t	202 000 000 m ³	25 m ³ /t
Aguas residuales de procesos	99 100 000 m ³	11 m ³ /t	96 600 000 m ³	11 m ³ /t	94 600 000 m ³	12 m ³ /t
DQO	27 900 t	3 kg/t	27 400 t	3 kg/t	27 900 t	3 kg/t
SST	2 600 t	0,3 kg/t	2 700 t	0,3 kg/t	2 400 t	0,3 kg/t
Productos secundarios ²⁾		³⁾				
Cenizas			183 000 t	20 kg/t	177 000 t	22 kg/t
Residuos de madera			117 000 t	13 kg/t	125 000 t	15 kg/t
Otros			62 300 t	7 kg/t	47 900 t	6 kg/t
			3 900 t	0 kg/t	4 700 t	1 kg/t
Residuos no peligrosos ²⁾						
Reciclaje recuperación de energía, compostaje						
Cenizas ⁴⁾			500 000 t	55 kg/t	468 000 t	57 kg/t
Lodos			241 000 t	27 kg/t	207 000 t	25 kg/t
Otros			200 000 t	22 kg/t	193 000 t	23 kg/t
Almacenamiento intermedio						
Cenizas			60 300 t	7 kg/t	67 500 t	8 kg/t
Otros			8 800 t	1 kg/t	1 900 t	0,2 kg/t
Relleno industrial, incineración sin recuperación de energía						
Cenizas ⁴⁾			8 700 t	1 kg/t	1 900 t	0,2 kg/t
Lodos y descartes de celulosa			20 t	0,002 kg/t	0 t	0 kg/t
Otros			43 600 t	5 kg/t	40 800 t	5 kg/t
Cenizas ⁴⁾			17 000 t	2 kg/t	16 200 t	2 kg/t
Lodos y descartes de celulosa			22 700 t	3 kg/t	9 800 t	1 kg/t
Otros			4 000 t	0 kg/t	14 800 t	2 kg/t
Tasa de reciclaje				91 %		92 %
Residuos peligrosos			2 800 t	0,3 kg/t	3 000 t	0,4 kg/t
Emisiones en el aire						
CO ₂ fósil	2 780 000 t	300 kg/t	2 630 000 t	300 kg/t	2 600 000 t	320 kg/t
NO _x como NO ₂	3 800 t	0,4 kg/t	3 800 t	0,4 kg/t	3 100 t	0,4 kg/t
SO ₂	690 t	0,1 kg/t	740 t	0,1 kg/t	640 t	0,1 kg/t
Materiales particulados	84 t	0,01 kg/t	69 t	0,01 kg/t	34 t	0,004 kg/t

¹⁾ El informe de indicadores de energía se modificó en el 2019.

²⁾ Informado en toneladas secas.

³⁾ El informe de los datos de los residuos se modificó en el 2018.

⁴⁾ Incluye ceniza, la cual se considera un residuo peligroso en el Reino Unido.

Para ver los indicadores de aspectos de biodiversidad y sociales consulte los suplementos de cada planta, donde se incluye, por ejemplo, información acerca del área de la fábrica. Todos los suplementos se encuentran disponibles en www.upm.com/responsibility.

Indicadores medioambientales fundamentales del 2019

PLANTAS DE PAPEL DE UPM						
Producción	2017		2018		2019	
	8 900 000 t		8 840 000 t		7 850 000 t	
	Cantidad total por año	Indicador por tonelada de papel	Cantidad total por año	Indicador por tonelada de papel	Cantidad total por año	Indicador por tonelada de papel
Eficiencia energética						
Consumo directo total de energía						
Consumo de electricidad	11 100 GWh	1 200 kWh/t	11 400 GWh	1 300 kWh/t	10 100 GWh	1 300 kWh/t
Consumo de vapor	10 100 GWh	1 100 kWh/t	10 300 GWh	1 200 kWh/t	9 300 GWh	1 200 kWh/t
Consumo total de energía renovable						
Consumo de electricidad		¹⁾		¹⁾	2 400 GWh	310 kWh/t
Consumo de vapor					3 800 GWh	490 kWh/t
Eficiencia de material						
Celulosa química	2 510 000 t	280 kg/t	2 450 000 t	280 kg/t	2 343 000 t	300 kg/t
Celulosa mecánica	1 720 000 t	190 kg/t	1 840 000 t	210 kg/t	1 629 000 t	210 kg/t
Celulosa de fibra reciclada	1 820 000 t	200 kg/t	1 850 000 t	210 kg/t	1 428 000 t	180 kg/t
Minerales	2 180 000 t	240 kg/t	2 090 000 t	240 kg/t	1 970 000 t	250 kg/t
Aglomerante	254 000 t	29 kg/t	248 000 t	28 kg/t	221 000 t	28 kg/t
Agua						
Absorción de agua	194 000 000 m ³	22 m ³ /t	199 000 000 m ³	23 m ³ /t	180 000 000 m ³	23 m ³ /t
Aguas residuales de procesos	91 800 000 m ³	10 m ³ /t	90 700 000 m ³	10 m ³ /t	85 700 000 m ³	11 m ³ /t
DQO	27 000 t	3 kg/t	26 600 t	3 kg/t	26 600 t	3 kg/t
SST	2 500 t	0,3 kg/t	2 700 t	0,3 kg/t	2 300 t	0,3 kg/t
Productos secundarios ²⁾		³⁾				
Cenizas			183 000 t	21 kg/t	177 000 t	23 kg/t
Residuos de madera			117 000 t	13 kg/t	125 000 t	16 kg/t
Otros			62 300 t	7 kg/t	47 900 t	6 kg/t
			3 900 t	0 kg/t	4 700 t	1 kg/t
Residuos no peligrosos ²⁾						
Reciclaje, recuperación de energía, compostaje			536 000 t	61 kg/t		
Cenizas ⁴⁾			498 000 t	56 kg/t	407 000 t	52 kg/t
Lodos			241 000 t	27 kg/t	171 000 t	22 kg/t
Otros			200 000 t	23 kg/t	191 000 t	24 kg/t
Almacenamiento intermedio			57 600 t	7 kg/t	45 300 t	6 kg/t
Cenizas			8 800 t	1 kg/t	1 900 t	0,2 kg/t
Otros			8 700 t	1 kg/t	1 900 t	0,2 kg/t
Relleno industrial, incineración sin recuperación de energía			20 t	0,002 kg/t	0 t	0 kg/t
Cenizas ⁴⁾			29 500 t	3 kg/t	30 600 t	4 kg/t
Lodos y descartes de celulosa			16 400 t	2 kg/t	16 000 t	2 kg/t
Otros			9 800 t	1 kg/t	0	0 kg/t
Otros			3 400 t	0,4 kg/t	14 500 t	2 kg/t
Tasa de reciclaje				93 %		93 %
Residuos peligrosos			2 700 t	0,3 kg/t	2 800 t	0,4 kg/t
Emisiones en el aire						
CO ₂ fósil	2 670 000 t	300 kg/t	2 525 000 t	300 kg/t	2 470 000 t	320 kg/t
NO _x como NO ₂	3 400 t	0,4 kg/t	3 400 t	0,4 kg/t	2 800 t	0,4 kg/t
SO ₂	620 t	0,1 kg/t	670 t	0,1 kg/t	600 t	0,1 kg/t
Materiales particulados	73 t	0,01 kg/t	58 t	0,01 kg/t	34 t	0,004 kg/t

¹⁾ El informe de indicadores de energía se modificó en el 2019.

²⁾ Informado en toneladas secas.

³⁾ El informe de los datos de los residuos se modificó en el 2018.

⁴⁾ Incluye ceniza, la cual se considera un residuo peligroso en el Reino Unido.

Para ver los indicadores de aspectos de biodiversidad y sociales consulte los suplementos de cada planta, donde se incluye, por ejemplo, información acerca del área de la fábrica. Todos los suplementos se encuentran disponibles en www.upm.com/responsibility.

Indicadores medioambientales fundamentales del 2019

PLANTAS DE CELULOSA QUÍMICA DE UPM

Alcance: todas las plantas de celulosa de UPM

Producción	2017		2018		2019	
	3 700 000 t		3 510 000 t		3 700 000 t	
	Cantidad total por año	Indicador por tonelada de celulosa química	Cantidad total por año	Indicador por tonelada de celulosa química	Cantidad total por año	Indicador por tonelada de celulosa química
Eficiencia energética						
Consumo directo total de energía						
Consumo de electricidad	2 100 GWh	600 kWh/t	2 300 GWh	650 kWh/t	2 200 GWh	600 kWh/t
Consumo de vapor	10 800 GWh	3 000 kWh/t	10 700 GWh	3 100 kWh/t	11 700 GWh	3 100 kWh/t
Consumo total de energía renovable		¹⁾		¹⁾		
Consumo de electricidad					2 000 GWh	550 kWh/t
Consumo de vapor					10 800 GWh	2 900 kWh/t
Eficiencia de material						
Madera	16 100 000 m ³	5 m ³ /t	16 000 000 m ³	5 m ³ /t	16 400 000 m ³	4 m ³ /t
Sustancias químicas del proceso ²⁾	429 000 t	120 kg/t	409 000 t	120 kg/t	457 000 t	120 kg/t
Agua						
Absorción de agua	216 000 000 m ³	61 m ³ /t	220 000 000 m ³	63 m ³ /t	224 000 000 m ³	61 m ³ /t
Aguas residuales de procesos	116 000 000 m ³	33 m ³ /t	113 000 000 m ³	32 m ³ /t	119 000 000 m ³	32 m ³ /t
DQO	38 900 t	11 kg/t	35 100 t	10 kg/t	32 200 t	9 kg/t
SST	1 500 t	0,4 kg/t	1 300 t	0,4 kg/t	1 100 t	0,3 kg/t
AOX	320 t	0,1 kg/t	250 t	0,1 kg/t	290 t	0,1 kg/t
Residuos ³⁾		⁴⁾				
Productos secundarios ³⁾						
Escorias de licor verde			3 100 t	1 kg/t	2 800 t	1 kg/t
Cal			2 800 t	1 kg/t	1 400 t	0,4 kg/t
			310 t	0,1 kg/t	1 400 t	0,4 kg/t
Residuos no peligrosos ³⁾						
Reciclaje, recuperación de energía, compostaje			150 000 t	43 kg/t	176 000 t	48 kg/t
Lodos			94 900 t	27 kg/t	108 000 t	29 kg/t
Residuos de corteza y de madera			15 400 t	4 kg/t	15 800 t	4 kg/t
Otros			65 800 t	19 kg/t	68 600 t	19 kg/t
Almacenamiento intermedio			13 700 t	4 kg/t	23 200 t	6 kg/t
Residuos de corteza y de madera			1 900 t	1 kg/t	17 200 t	5 kg/t
Cal			1 300 t	0,4 kg/t	350 t	0,1 kg/t
Residuos de construcción			260 t	0,1 kg/t	200 t	0,1 kg/t
Otros			300 t	0,1 kg/t	0 t	0 kg/t
Relleno industrial			110 t	0,03 kg/t	16 600 t ⁵⁾	4 kg/t
Escorias de licor verde			52 800 t	15 kg/t	51 300 t	14 kg/t
Lodos			36 600 t	10 kg/t	38 700 t	10 kg/t
Cal			7 000 t	2 kg/t	5 700 t	2 kg/t
Otros			6 300 t	2 kg/t	0 t	0 kg/t
Tasa de reciclaje			2 900 t	1 kg/t	6 900 t	2 kg/t
Residuos peligrosos						
Emisiones						
CO ₂ fósil	281 000 t	79 kg/t	323 000 t	92 kg/t	270 000 t	73 kg/t
NO _x como NO ₂	4 800 t	1 kg/t	5 200 t	2 kg/t	5 000 t	1 kg/t
SO ₂	190 t	0,1 kg/t	240 t	0,1 kg/t	160 t	0,04 kg/t
Materiales particulados	510 t	0,1 kg/t	740 t	0,2 kg/t	560 t	0,2 kg/t
TRS	77 t	0,02 kg/t	86 t	0,02 kg/t	120 t	0,03 kg/t

- ¹⁾ El informe de indicadores de energía se modificó en el 2019.
- ²⁾ Principales sustancias químicas utilizadas: gas oxígeno, hidróxido de sodio, clorito o clorato de sodio, ácido sulfúrico, piedra caliza, peróxido de hidrógeno.
- ³⁾ Informado en toneladas secas.
- ⁴⁾ El informe de los datos de los residuos se modificó en el 2018.
- ⁵⁾ Se trasladaron 15 200 t de lodo desde la cuenca de sedimentación hasta el campo de almacenamiento intermedio en Pietarsaari.

Para ver los indicadores de aspectos de biodiversidad y sociales consulte los suplementos de cada planta, donde se incluye, por ejemplo, información acerca del área de la fábrica. Todos los suplementos se encuentran disponibles en www.upm.com/responsibility.

UPM contribuye de manera importante con el desarrollo social

La información transparente sobre todos los aspectos de responsabilidad, incluidos el medioambiental, el social y el económico, es muy importante en UPM. En el 2017, ampliamos nuestros informes de EMAS para abarcar impactos sociales locales, además del desempeño medioambiental que se informa tradicionalmente. Por "social" nos referimos tanto a los impactos sociales como a los impactos económicos.

Cada planta presenta sus impactos sociales más importantes en su suplemento. Muchos problemas son similares en todas las plantas. Los suplementos de planta proporcionan información, por ejemplo, sobre nuestra contribución al empleo, la salud y la seguridad de los empleados, los ingresos fiscales y el poder adquisitivo, el abastecimiento responsable y la cooperación con las comunidades.

Empleo

Las plantas con registro de EMAS empleaban directamente a unas 9700 personas en el 2019. Además, el uso de materias primas y servicios genera un impacto significativo en el empleo indirecto. Hemos podido calcular los efectos indirectos del empleo para las plantas de EMAS finlandesas mediante un modelo matemático desarrollado por el Instituto de Investigación de la Economía Finlandesa (Etla). El modelo se basa en las estadísticas de entrada-salida del instituto Statistics Finland. Estas estadísticas muestran cómo las empresas de diferentes sectores compran bienes y servicios entre sí. En el 2019, las seis unidades de producción con registro EMAS en Finlandia generaron aproximadamente 3940 empleos directos y aproximadamente 3870 empleos indirectos en la región.

Salud y seguridad

Nuestra meta en UPM es ser líderes de la industria en salud y seguridad. Nuestros empleados, así como los socios comerciales y sus empleados, deben adoptar prácticas laborales seguras, y cumplir con las directrices y normas que hemos establecido.

En el 2019, en todo UPM, la frecuencia de accidentes laborales con tiempo perdido (LTAF, Lost-Time Accident

Frequency) por millón de horas de trabajo fue de 2,9 (2,7 en el 2018). La TRIF (del inglés Total Recordable Injury Frequency, frecuencia total de lesiones registrables) aumentó ligeramente; alcanzó un 7,1 (6,9). La TRIF incluye accidentes con tiempo perdido, así como casos de modificación en las obligaciones y accidentes que requieren tratamiento médico. La frecuencia de accidentes con contratistas de UPM fue de 3,3 (LTAF) y 6,8 (TRIF) en el 2019. Las cifras de seguridad específicas de las plantas se encuentran en los suplementos de cada planta.

Estamos trabajando estrechamente con empleados y organizaciones externas de salud ocupacional para apoyar el bienestar de nuestro personal. Nuestro objetivo es apoyar la mejora continua de la salud, calidad de vida y capacidad de funcionar de los empleados. Nuestros temas de salud y seguridad globales trimestrales se centraron en, p. ej., cómo mantenerse atento y alerta en el trabajo, cómo cuidar su recuperación física y mental personal, y cómo evitar accidentes en casa y durante su tiempo libre. Según las necesidades locales, también lanzamos varias iniciativas de salud y bienestar en diversos sitios de UPM y en varias empresas, con resultados positivos.

El impacto económico de UPM no se extiende solo al nivel corporativo o nacional, sino también a las comunidades locales.



Poder adquisitivo

Los efectos sobre el consumo generado por las plantas finlandesas también se calcularon mediante el modelo del EIta anteriormente señalado. Los impactos sobre el consumo provienen de los empleados que trabajan en la planta y en la cadena de valor de la planta (normalmente de otras industrias). Esto presenta el consumo privado de productos básicos de los empleados directos e indirectos a través de los ingresos netos. En el 2019, el impacto sobre el consumo generado por las seis instalaciones de EMAS en Finlandia fue de unos EUR 180 millones a nivel local y de EUR 340 millones a nivel nacional.

Impacto tributario

Los ingresos tributarios generados por nuestras operaciones empresariales son una parte esencial de nuestro impacto social, ya que fortalecen la vitalidad de la comunidad local y respaldan los servicios públicos. UPM paga impuestos sobre los beneficios corporativos en los países en los que se crea un valor agregado y se generan beneficios. De acuerdo con la estructura corporativa y operacional de UPM, UPM informa y paga sus impuestos sobre los beneficios corporativos principalmente en países en los que tiene lugar la actividad de producción y en los que se desarrollan innovaciones. En el 2019, los impuestos sobre los beneficios corporativos pagados e impuestos sobre la propiedad de todo UPM ascendieron a aproximadamente EUR 211 millones en total (EUR 283 millones en el 2018).

Además de los impuestos sobre las rentas, los diversos insumos y salidas de producción de UPM también están sujetos a impuestos, que UPM paga (p. ej., impuestos sobre la energía e impuestos sobre bienes raíces o sobre la propiedad) o recauda (p. ej., IVA, impuestos sobre las nóminas y contribuciones a la seguridad social). Los impuestos se pagan de acuerdo con la legislación y la normativa tributaria local del país en cuestión.

Las operaciones de las plantas benefician a la comunidad local de muchas maneras. El aporte municipal en impuestos sobre los ingresos corporativos y sobre los bienes raíces que paga UPM respaldan la economía de la comunidad local. Además, los impuestos sobre los beneficios de los salarios y las contribuciones a la seguridad social que pagan los empleados de UPM también tienen un impacto local significativo. Las cifras de los impactos tributarios locales se presentan en los suplementos de las plantas de EMAS de China, Austria, Uruguay y Finlandia. Esas nueve plantas con certificación EMAS generaron, en sus respectivos municipios o países, un impacto tributario local total de, aproximadamente, EUR 205 millones (que incluye, por ejemplo, los impuestos locales mencionados anteriormente). Las plantas con certificación EMAS del Reino Unido y de Alemania no publicaron su efecto tributario local en sus suplementos del 2019, pero en Alemania, las seis plantas con certificación EMAS generaron un impacto tributario local total de, aproximadamente, EUR 120 millones, incluidos los impuestos a las ganancias en los salarios y las contribuciones a la seguridad social, los impuestos municipales sobre el comercio y los impuestos sobre los bienes raíces.

Cooperación con las comunidades

Estamos comprometidos con el desarrollo de la vitalidad de las comunidades cercanas a nuestras operaciones a través de la cooperación activa y el diálogo abierto con las partes interesadas locales, además de, por ejemplo, patrocinios y voluntariado de los empleados dentro de nuestro programa Biofore Share and Care. Las cuatro áreas de interés del programa Biofore Share and Care de UPM son: la lectura, el aprendizaje, la participación con las comunidades, el uso responsable del agua y la mejora de las bioinnovaciones.

El compromiso de las plantas con las comunidades locales incluye, por ejemplo, asistencia a asociaciones e instituciones

educativas locales, o consulta a la comunidad a través de mesas redondas habituales con las partes interesadas locales. Se pueden encontrar detalles sobre las actividades de compromiso de las plantas en los suplementos de cada planta.

Abastecimiento responsable

UPM está comprometida con las prácticas de abastecimiento responsable en toda la cadena de suministro. Trabajamos muy de cerca con nuestros proveedores para garantizar que comprendan y cumplan todos los requisitos de la empresa. UPM exige que sus proveedores cumplan el Código de Proveedores y Terceros de UPM, en el que se definen los requisitos mínimos de los proveedores en cuanto a responsabilidad en relación con asuntos como impacto medioambiental, derechos humanos, prácticas laborales, salud y seguridad, seguridad de los productos, corrupción y soborno.

El objetivo de UPM es que el 100 % de los gastos de materias primas y el 80 % de todos los gastos califiquen según el Código de Proveedores y Terceros de UPM antes del 2030 (gasto calificado). En el 2019, el 94 % de los gastos de materias primas y el 84 % de todos los gastos de UPM calificaron en el Código de Proveedores y Terceros de UPM.

Glosario

AOX, compuestos halógenos orgánicos adsorbibles

Los AOX representan la cantidad total de cloro unido a compuestos orgánicos en el agua residual. Estos compuestos ocurren naturalmente, pero también se forman junto con el blanqueo de la celulosa química. Los AOX deben limitarse a un nivel que tenga el mínimo impacto medioambiental.

BAT, mejores técnicas disponibles

La mejor tecnología disponible que permite las soluciones más eficientes y avanzadas desde un punto de vista técnico, económico y medioambiental.

Cadena de custodia (CoC)

Rastreo ininterrumpido de la documentación para garantizar la identidad e integridad de los datos empleados, por ejemplo, a fin de demostrar el origen de la madera.

Calificación del proveedor

Los proveedores de UPM se califican en conformidad con el Código de Proveedores y Terceros de UPM, en el que se definen los requisitos de cumplimiento mínimos de los proveedores en cuanto a la responsabilidad en materias tales como impacto medioambiental, derechos humanos, prácticas laborales, salud y seguridad, y seguridad de los productos. El gasto de proveedores en suplementos de planta de la planta EMAS abarca todo el gasto entre empresas de UPM, y excluye el abastecimiento de madera y de biomasa basada en madera. Actualmente, no se encuentran disponibles las cifras de abastecimiento de madera de cada planta; solo se encuentran a nivel regional.

Celulosa de fibra reciclada

Fibras y rellenos obtenidos de papel recuperado. Si el papel recuperado se destinta, la celulosa procesada también se denomina celulosa destintada.

Celulosa mecánica

Nombre genérico de las fibras basadas en madera que se separan mecánicamente la una de la otra.

Celulosa química

Nombre genérico de las fibras basadas en madera que se separan la una de la otra mediante la “coccción” de astillas de madera o plantas en soluciones ácidas o alcalinas a altas temperaturas compuestas por varias sustancias químicas.

Certificación forestal

Proceso de revisión independiente que determina si un bosque se gestiona de manera responsable. Existen dos esquemas mundiales de certificación forestal: FSC® (Forest Stewardship Council®) y PEFC™ (Programme for the Endorsement of Forest Certification, Programa para el Reconocimiento de Certificación Forestal).

CHP, tecnología de cogeneración

La producción combinada de calor y energía se denomina “cogeneración” o CHP (del inglés Combined heat and power), y es la producción de electricidad y calor al mismo tiempo en una central térmica. El calor se usa, por ejemplo, en la industria, en la calefacción urbana o en los procesos con vapor.

CO₂, dióxido de carbono

Producto de la combustión del carbono. Las emisiones de dióxido de carbono fósil se generan a partir de combustibles fósiles como el carbón, el petróleo y la gasolina.

DBO, demanda biológica de oxígeno

DQO, demanda química de oxígeno

El efluente, o agua residual de las plantas de celulosa y papel, incluye sustancias orgánicas que consumen oxígeno durante la biodegradación. El bajo contenido de oxígeno en agua dulce o salada puede tener un efecto adverso sobre la vida animal y vegetal. La DBO se refiere a la cantidad de oxígeno consumido en la descomposición biológica de los compuestos orgánicos. La DQO se refiere a la cantidad de oxígeno consumido en la oxidación química de los compuestos orgánicos.

Destintado

Proceso mediante el cual se elimina la tinta y otras impurezas del papel recuperado. Celulosa destintada: consulte la celulosa de fibra reciclada.

EMAS, Sistema comunitario de gestión y auditoría medioambiental

Sistema de gestión medioambiental voluntario para empresas y otras organizaciones que tiene el propósito de mejorar, evaluar e informar anualmente sobre su desempeño en relación con el medioambiente. La revisión en materia de medioambiente la aprueba un tercero que es un verificador acreditado EMAS.

Frecuencia de accidentes con tiempo perdido (LTAF)

Accidentes con tiempo perdido por millón de horas de trabajo. El cálculo es el siguiente: (La cantidad de accidentes laborales que llevan a la ausencia o discapacidad durante uno o más días)/ (Horas reales trabajadas) * (1 000 000) El tipo de accidente con tiempo perdido excluye tareas modificadas, tratamientos médicos y casos de primeros auxilios, pero incluye accidentes mortales. UPM informa por separado a los trabajadores (incluidos los empleados de UPM y trabajadores supervisados) y contratistas.

Frecuencia total de lesiones registrables (TRIF)

Lesiones registrables por millón de horas trabajadas. El cálculo es el siguiente: ("LTA en el trabajo, excepto los contratistas [número de LTA que son uno o más días]" + "Función modificada" + "Tratamiento médico") / "Horas reales trabajadas (UPM)" * 1 000 000. El tipo de lesión total registrable excluye los casos de primeros auxilios. UPM informa por separado a los trabajadores (incluidos empleados de UPM y trabajadores supervisados) y los contratistas.

Gestión forestal sostenible

A largo plazo, un bosque gestionado de forma sostenible significa que no se tala más de lo que crece. Los bosques gestionados de manera sostenible mantienen su biodiversidad, productividad, capacidad de regeneración, vitalidad y su potencial para cumplir (ahora y en el futuro) funciones ecológicas, económicas y sociales pertinentes, a nivel local, nacional y mundial, sin dañar otros ecosistemas.

Impacto del consumo

Consumo a través del ingreso neto generado por funcionarios que trabajan en la planta y funcionarios que trabajan en la cadena de valor de la planta (que trabajan generalmente en otras industrias). Calculado mediante un modelo desarrollado por el Instituto de Investigación de la Economía Finlandesa (Etlä).

ISO 9001

Estándar del sistema de gestión de calidad publicado por la ISO (International Organisation for Standardisation, Organización Internacional para la Normalización). Este es un sistema certificado voluntario, internacional y de terceros.

ISO 14001

Estándar del sistema de gestión medioambiental publicado por la Organización Internacional para la Normalización (ISO). Este es un sistema certificado voluntario, internacional y de terceros.

ISO 50001

Estándar del sistema de gestión de energía publicado por la Organización Internacional para la Normalización (ISO). Este es un sistema certificado voluntario, internacional y de terceros.

ISO 22001

La Organización Internacional para la Normalización (ISO) publicó el estándar del sistema de gestión de la seguridad de los alimentos. Este es un sistema certificado voluntario, internacional y de terceros.

N, nitrógeno

NO_x, óxidos de nitrógeno

Estos gases se producen durante la combustión. En el aire húmedo, los óxidos de nitrógeno pueden formar ácido nítrico, el que, a su vez, se precipita en forma de "lluvia ácida". Esta lluvia que contiene nitrógeno también tiene un efecto de fertilización, es decir, la eutrofización.

OHSAS 18001

Especificaciones del Sistema de Gestión de Seguridad y Salud en el Trabajo.

P, fósforo

El N y el P son elementos químicos esenciales para la vida vegetal y animal. Ambas sustancias se presentan naturalmente en la madera y, a menudo, se agregan como nutrientes en las plantas de tratamiento biológico. Los niveles excesivos liberados en los cursos de agua pueden causar el enriquecimiento de nutrientes, es decir, la eutrofización, que acelera el crecimiento de algas y otros tipos de vegetación.

Papel gráfico recuperado

Principalmente, papel blanco recogido de hogares, por ejemplo periódicos, revistas, catálogos y papel de fotocopias.

Proceso de lodo activado

Método de tratamiento biológico de efluentes de tres fases.

SO₂, dióxido de azufre

Este gas se genera por la quema de combustibles que contienen azufre. En contacto con el aire húmedo, el SO₂ forma ácido sulfúrico, lo cual contribuye a la "lluvia ácida" y la acidificación.

SST

Los SST son materiales sólidos, tanto orgánicos como inorgánicos, que están suspendidos en el agua.

TRS, azufre reducido total

Compuestos de azufre reducido que usualmente causan problemas de malos olores y que se liberan, por ejemplo, durante la producción de celulosa química.

Declaración de revalidación



Como verificadores medioambientales acreditados o autorizados,

- BSI (UK-V-0002) para Caledonian y Shotton
- Inspecta Sertifiointi Oy (FI-V-0001) para Changshu, Fray Bentos, Jämsä River Mills, Kaukas, Kymi, Pietarsaari, Rauma y Tervasaari
- Quality Austria (AT-V-0004) para Steyrermühl
- TÜV NORD CERT Umweltgutachter GmbH (DE-V-0263) para Augsburg, Ettringen, Hürth, Nordland, Plattling y Schongau

han revisado los sistemas de gestión medioambiental de cada planta mencionada anteriormente, la información incluida en los informes de responsabilidad medioambiental y social actualizados del 2019, la información de la parte corporativa en lo que se refiere a la información de las respectivas plantas, así como la información utilizada para el cálculo de indicadores fundamentales de EMAS a nivel corporativo de UPM.

Luego de estas revisiones y la revisión de la Declaración de responsabilidad medioambiental y social corporativa de UPM actualizada del 2019, el 03/08/2020, Inspecta Sertifiointi Oy, como el verificador medioambiental coordinador de esta validación de EMAS, confirma, mediante el presente, que los sistemas de gestión medioambiental y la Declaración de responsabilidad medioambiental y social corporativa de UPM actualizada del 2019, junto con los informes de responsabilidad social y medioambiental actualizados del 2019 cumplen con los requisitos del reglamento EMAS n.º 1221/2009 de la Comisión Europea (CE).



upm.com

UPM

Alvar Aallon katu 1

PO Box 380

FI-00101 Helsinki

FINLANDIA

Teléfono +358 2041 5111

Fax +358 2041 5110